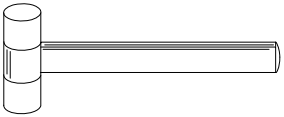
nice
ø 160 cm
d. 63 "

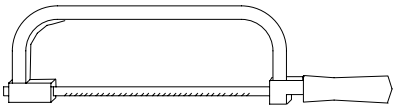
Italiano	ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
English	ASSEMBLY INSTRUCTION
Español	INSTRUCCIONES PARA EL ENSAMBLAJE
Français	INSTRUCTIONS DE MONTAGE

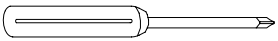
nice

Ø 8x300 12x120 mm
D. 5/16" x 11 3/4" – 15/32" x 4 3/4" in

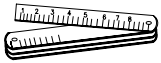


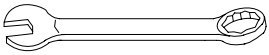
Ø 2.5 5 mm
D. 3/32" 13/64" in



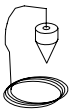


PH 2

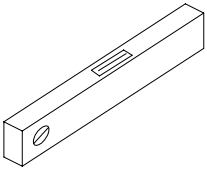


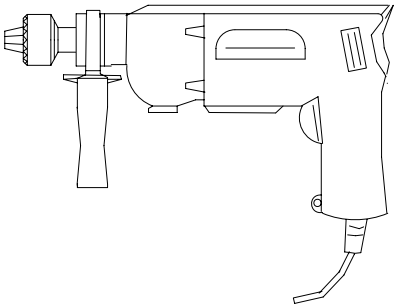


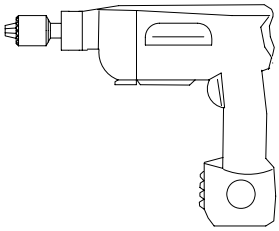
13 – 17 – 30 mm
33/64" – 43/64" – 3/16" in



2.5 – 3 – 4 – 5 – 12 mm
3/32" – 1/8" – 5/32" – 13/64" – 15/32" in







Italiano

Prima di iniziare l'assemblaggio, togliere dall'imballo tutti gli elementi della scala. Sistemarli su una superficie ampia e verificarne le quantità (TAB. 1: A = Codice, B = Quantità).

Assemblaggio preliminare

1. Decidere il senso di rotazione a salire e l'angolo di rotazione (fig. 6) prima di forare i gradini L31 con punta Ø 5 mm ($^{13}/_{64}$"). Assemblare e fissare gli elementi F23 nella parte inferiore dei gradini L31 utilizzando gli elementi C89, C13, B02. Considerare che la parte convessa del gradino deve rimanere sul fronte anteriore a salire. Ripetere questa operazione sotto la parte con scasso del pianerottolo E04 (fig. 2).
2. Assemblare gli elementi BE3, CC5 e CC6 alla colonnina C03 (fig. A).
3. Misurare attentamente l'altezza da pavimento a pavimento per determinare la quantità dei dischi distanziatori D45 e prepararli sopra ogni distanziatore D47 (TAB. 2).
4. Assemblare la base G03 con gli elementi B17 e B46 (fig. 1).

Assemblaggio

5. Determinare il centro del foro sul pavimento e posizionare la base G03 + B17 + B46 (fig. 3).
6. Forare con la punta Ø 12 mm ($^{15}/_{32}$") e fissare la base G03 + B17 + B46 al pavimento con gli elementi C88, C91 e C85 (fig. 1).
7. Avvitare il tubo G02 sulla base G03 + B17 + B46 (fig. 1).
8. Inserire, nell'ordine, i dischi distanziatori D45, il distanziatore D47, i dischi distanziatori D45, il primo gradino L31, i dischi distanziatori D45, il distanziatore D47, i dischi distanziatori D45 e nuovamente, il gradino L31 e così via. Sistemare i gradini alternativamente a destra e a sinistra così da distribuire uniformemente il peso (fig. 4).
9. Raggiunta l'estremità del tubo G02, avvitare l'elemento B47, avvitare il tubo G02 successivo e continuare ad assemblare la scala (fig. 4).
10. Raggiunta l'estremità del tubo G02, avvitare l'elemento B46 e l'elemento G01, quest'ultimo deve superare l'altezza della scala di circa 15 cm (5 $^{29}/_{32}$") (fig. 5). Continuare ad inserire i gradini utilizzando l'elemento D01 assemblato ai gradini finali L31 non centrati sul palo G02.
11. Dopo aver inserito tutti i gradini L31, inserire il pianerottolo d'arrivo E04 (fig. 7).
12. Inserire gli elementi B05 e B04 e serrare l'elemento B03 a sufficienza considerando che i gradini devono ancora ruotare (fig. 1).

Fissaggio del pianerottolo

13. Avvicinare l'elemento F12 al solaio. Determinare la posizione mantenendo una distanza di circa 15 cm (5 $^{29}/_{32}$") dal bordo esterno del pianerottolo E04. Forare con la punta Ø 12 mm ($^{15}/_{32}$") e fissare definitivamente utilizzando gli elementi C88, C91 e C85 (fig. 1).
14. Fissare gli elementi F12 al pianerottolo E04 utilizzando gli elementi C89 forando il pianerottolo E04 con una punta Ø 5 mm ($^{13}/_{64}$") dopo aver controllato che il pianerottolo sia perfettamente orizzontale.

Assemblaggio della ringhiera

15. Allargare a ventaglio i gradini L31. Ora è possibile salire sulla scala.
16. Cominciando dal pianerottolo E04, inserire le colonnine più lunghe C03 (H. 1190 mm - 46 $^{7}/_{8}$") di collegamento tra i gradini L31 mantenendo l'orientamento dei fori dell'elemento BE3 verso il centro della scala e facendo in modo che la svasatura dell'elemento rimanga verso l'interno della ringhiera.
17. Verificare la verticalità di tutte le colonnine C03 posizionate. Porre attenzione durante quest'operazione perché molto importante per la buona riuscita dell'assemblaggio.
18. Serrare definitivamente le colonnine C03 ai gradini L31 avvitando gli elementi B02.
19. Ricontrollare la verticalità delle colonnine C03 ed eventualmente correggerla ripetendo le operazioni dei punti 16 - 17 - 18.
20. Fissare sul pavimento, in corrispondenza della prima colonnina C03, l'elemento F01, forando con la punta Ø 8 mm ($^{5}/_{16}$"). Utilizzare gli elementi C90, B12 e B02 (fig. 1).
21. Posizionare la prima colonnina C03 (H. 1190 mm - 46 $^{7}/_{8}$") assieme all'elemento di rinforzo F07.
22. Stringere definitivamente l'elemento B03 (fig. 7).
23. Riscaldare il corrimano A02 fino a renderlo malleabile:
    1) appoggiare il corrimano sul coperchio della cassa di legno;
    2) riscaldare per circa cinque minuti eseguendo movimenti circolari senza fermarsi e facendo in modo che la fiamma non sia a diretto contatto con il corrimano;

3) capovolgere il corrimano e ripetere l'operazione (fig. 8). Per questa operazione si consiglia di utilizzare dei guanti di stoffa a protezione delle mani.

24. Posizionare il corrimano A02 sulle colonnine C03 cominciando dall'alto, prima che si raffreddi (fig. 7).
25. Forare il corrimano A02 in corrispondenza dei fori presenti sull'elemento terminale del paletto BE3 con punta Ø 5 mm ($^{13}/_{64}$") e fissare con gli elementi B54 e B55.
26. Inserire in rapida successione le colonnine C03 (H. 1060 cm - 41 $^{3}/_{4}$") e C03 (H. 1130 mm - 44 $^{1}/_{2}$") nell'elemento F23, prestando attenzione alla loro verticalità. Stringere l'elemento B02 e fissare le colonnine al corrimano A02 utilizzando sempre gli elementi B54 e B55.
27. In corrispondenza della prima colonnina C03 della scala, tagliare il corrimano A02 in eccesso.
28. Completare il corrimano A02 fissando gli elementi A03, utilizzando la colla X01 (fig. 1).
29. Unire la parte finale della ringhiera al tratto di balaustra del pianerottolo E04 utilizzando l'apposito raccordo ottenuto dall'assemblaggio degli elementi A20, A03, C92, B08 (fig. 9).
30. Unire il raccordo ottenuto al corrimano A02 con le viti C87 dopo aver eseguito dei fori sotto al corrimano con punta Ø 2.5 mm ($^{3}/_{32}$") (fig. 9).
31. Per completare la balaustra sul pianerottolo E04 posizionare gli elementi F01 utilizzando gli elementi C89 e B02. Forare con una punta Ø 5 mm ($^{13}/_{64}$") il pianerottolo E04, mantenendo un interasse tra i fori simile a quello presente tra le colonnine C03 della ringhiera assemblata in precedenza. Inserire le colonnine C03 (H. 935 mm - 36 $^{13}/_{16}$") negli elementi F01 posizionati sul pianerottolo E04. Posizionare il corrimano A18 sulle colonnine e forare in corrispondenza dei fori presenti sull'elemento terminale BE3 del paletto con punta Ø 5 mm ($^{13}/_{64}$") e fissare con gli elementi B54 e B55. Completare il corrimano A18 fissando gli elementi A03, utilizzando la colla X01 (fig. 1).
32. Completare l'assemblaggio della ringhiera inserendo gli elementi B82 nella parte inferiore delle colonnine C03 (fig. 1).

Assemblaggio finale

33. Per irrigidire ulteriormente la scala nei punti intermedi, fissare a muro gli elementi F09 e unirli alle colonnine C03 utilizzando gli elementi F08. Forare con una punta Ø 8 mm ($^{5}/_{16}$") e utilizzare gli elementi C50, C49, C90, B12 (fig. 10).

English

Before starting with assembly unpack all the parts of the staircase. Arrange them on an ample surface and check the quantities (TAB. 1: A = Code, B = Quantity).

Preliminary assembly

1. Decide the ascending direction of rotation and the angle of rotation (Fig. 6) before drilling the treads L31 using a 5 mm ($^{13}/_{64}$") diameter bit. Assemble and fasten the parts F23 on the lower part of the treads L31 using the parts C89, C13, B02. Consider that the convex part of the tread must remain at the front going up. Repeat this operation underneath the landing part with indentation E04 (Fig. 2).
2. Assemble the parts BE3, CC5, CC6 onto the baluster (C03) (fig. A).
3. Carefully measure the floor to floor height to determine the number of spacer rings D45 required and prepare them above each spacer D47 (TAB. 2).
4. Assemble the base G03 with the parts B17 and B46 (Fig. 1).

Assembly

5. Determine the centre of the opening on the floor and position the base (G03 + B17 + B46) (Fig. 3).
6. Drill with a 12 mm ($^{15}/_{32}$") diameter bit and fasten the base G03 + B17 + B46 to the floor using the parts C88, C91 and C85 (Fig. 1).
7. Screw the tube G02 onto the base (G03 + B17 + B46) (Fig. 1).
8. Fit the parts in the following order: spacer rings D45, spacer D47, spacer rings D45, the first tread L31, spacer rings D45, spacer D47, spacer rings D45, the second tread L31, and so forth. Arrange the treads alternately on the right and left so that the weight is evenly distributed (Fig. 4).
9. Once you have reached the end of the tube G02, screw on the part B47, screw on the next tube G02 and continue to assemble the staircase (Fig. 4).
10. Once you have reached the end of the tube G02, screw on the part B46 and the part G01; the latter must exceed the staircase height by about 15 cm (5 $^{29}/_{32}$") (Fig. 5). Continue fitting the treads using the part D01 assembled on the final treads L31 not centred on the pole G02.
11. After fitting all the treads L31, fit the landing floor E04 (Fig. 7).
12. Fit the parts B05 and B04 and tighten the part B03 sufficiently, considering that the treads must still rotate (Fig. 1).

Fixing the landing

13. Move the part F12 close to the floor. Determine the position keeping a distance of about 15 cm (5 $^{29}/_{32}$") from the edge of the landing E04. Drill with a 12 mm ($^{15}/_{32}$") diameter bit and finally fasten using the parts C88, C91 and C85 (Fig. 1).
14. Fasten the parts F12 to the landing E04 using the parts C89 drilling the landing E04 with a 5 mm ($^{13}/_{64}$") diameter bit after checking that the landing is perfectly horizontal.

Assembling the railing

15. Fan out the treads L31. You can now climb the stairs.
16. Starting from the landing E04, fit the long balusters C03 (H. 1190 mm - 46 $^{7}/_{8}$") connecting the treads L31 keeping the holes of part BE3 oriented towards the centre of the staircase and in such a way that the countersink of the part remains facing the inside of the railing.
17. Check that all the balusters C03 positioned are vertical. Be very careful during this operation, since it is very important for successful assembly.
18. Finally tighten the balusters C03 to the treads L31 by screwing on the parts B02.
19. Again check that the balusters C03 are vertical and, if necessary, correct by repeating the operations described in points 16, 17 and 18.
20. Fasten the part F01 on the floor next to the first baluster C03 drilling with an 8 mm ($^{5}/_{16}$") diameter bit. Use the parts C90, B12 and B02 (Fig. 1).
21. Position the first baluster C03 (H. 1190 mm - 46 $^{7}/_{8}$") together with the reinforcement part F07.
22. Finally tighten the part B03 (Fig. 7).
23. Heat the handrail A02 until it is pliable:
    1) Place the handrail on the cover of the wooden crate
    2) Heat for about five minutes making circular movements without stopping and make sure that the flame does not come into direct contact with the handrail

3) Turn over the handrail and repeat the operation (Fig. 8). It is advisable to wear protective fabric gloves during this operation.

24. Before it cools down, position the handrail A02 on the balusters C03 starting from the top (Fig. 7).
25. Drill the handrail A02 in correspondence to the holes in the end part of the baluster BE3 using a 5 mm ($^{13}/_{64}$") diameter bit and fix using the parts B54 and B55.
26. In quick succession, fit the balusters C03 (H. 1060 cm - 41 $^{3}/_{4}$") and C03 (H. 1130 mm - 44 $^{1}/_{2}$") to the part F23 making sure that they are vertical. Tighten the part B02 and fasten the balusters to the handrail A02 using the parts B54 and B55.
27. Cut the excess handrail A02 in correspondence to the first baluster C03 of the staircase.
28. Complete the handrail A02 by fixing the parts A03 using glue X01 (Fig. 1).
29. Join the end part of the railing to the section of the balustrade on the landing E04 using the appropriate fixture obtained by assembling the parts A20, A03, C92 and B08 (Fig. 9).
30. Join the fixture obtained to the handrail A02 using the screws C87 after drilling the holes underneath the handrail using a 2.5 mm ($^{3}/_{32}$") diameter bit (Fig. 9).
31. To complete the balustrade on the landing E04, position the parts F01 using the parts C89 and B02. Drill the landing E04 using a 5 mm ($^{13}/_{64}$") diameter bit, keeping the distance between the holes the same as that between the balusters C03 of the railing assembled previously. Fit the balusters C03 (H. 935 mm - 36 $^{13}/_{16}$") to the parts F01 positioned on the landing E04. Position the handrail A18 on the balusters and drill in correspondence to the holes in the end part BE3 of the baluster using a 5 mm ($^{13}/_{64}$") diameter bit and fasten the parts B54 and B55. Complete the handrail A18 by fixing the parts A03 using glue X01 (Fig. 1).
32. Complete railing assembly by fitting the parts B82 to the lower part of the balusters C03 (Fig.1).

Final assembly

33. To further stiffen the staircase at intermediate points, fasten the parts F09 on the wall and join them to the balusters C03 using the parts F08. Drill using an 8 mm ($^{5}/_{16}$") diameter bit and use the parts C50, C49, C90, B12 (Fig. 10).

Français

Avant de commencer l'assemblage, il faut déballer tous les éléments de l'escalier. Les placer sur une surface suffisamment grande et contrôler la quantité d'éléments (TAB. 1: A = Code, B = Quantité).

Assemblage préliminaire

1. Décider le sens de rotation pour monter et l'angle de rotation (fig.6) avant de percer les marches L31 à l'aide d'un foret de diamètre 5 mm ($^{13}/_{64}$"). Assembler et fixer les éléments F23 dans la partie inférieure des marches L31 en utilisant les éléments C89, C13, B02. Il faut considérer que la partie convexe de la marche doit rester sur la face avant à monter. Recommencer cette opération sous la partie encaissée du palier E04 (fig. 2).
2. Assembler les éléments BE3, CC5, CC6 à la colonnette (C03) (fig. A).
3. Mesurer soigneusement la hauteur de plancher à plancher pour déterminer le nombre de disques entretoises D45 et les placer sur chaque entretoise D47 (TAB. 2).
4. Assembler la base G03 aux éléments B17 et B46 (fig. 1).

Assemblage

5. Déterminer le centre du trou sur le sol et positionner la base G03+B17+B46 (fig. 3).
6. Percer à l'aide d'un foret de diamètre 12 mm ($^{15}/_{32}$") et fixer la base G03+B17+B46 au sol avec les éléments C88,C91 et C85 (fig. 1).
7. Visser le tube G2 sur la base G03+B17+B46 (fig. 1).
8. Introduire, dans l'ordre, les disques entretoises D45, l'entretoise D47, les disques entretoises D45, la première marche L31, les disques entretoises D45, l'entretoise D47, les disques entretoises D45 et de nouveau la marche L31 et ainsi de suite. Disposer les marches alternativement à droite et à gauche, de manière à distribuer uniformément le poids (fig. 4).
9. Arrivé à l'extrémité du tube G02, visser l'élément B47, visser ensuite le tube G02 suivant et continuer d'assembler l'escalier (fig. 4).
10. Arrivé à l'extrémité du tube G02, visser l'élément B46 et l'élément G01, ce dernier doit dépasser le haut de l'escalier d'environ 15 cm ($5\,^{29}/_{32}$") (fig. 5). Continuer d'installer les marches en utilisant l'élément D01 assemblé aux marches finales L31 n'étant pas centrées sur le pylône G02.
11. Après avoir installé toutes les marches L31, positionner le palier d'arrivée E04 (fig.7).
12. Introduire les éléments B05 et B04, puis serrer suffisamment l'élément B03 en sachant que les marches doivent encore tourner (fig. 1).

Fixation du palier

13. Approcher l'élément F12 du plancher. Déterminer la position en maintenant une distance d'environ 15 cm ($5\,^{29}/_{32}$") du bord extérieur du palier E04. Percer à l'aide d'un foret de diamètre 12 mm ($^{15}/_{32}$") et fixer définitivement en utilisant les éléments C88,C91 et C85 (fig. 1).
14. Fixer les éléments F12 au palier E04, en utilisant les éléments C89 et en perçant le palier E04 à l'aide d'un foret de diamètre 5 mm ($^{13}/_{64}$"), après avoir contrôlé que le palier est parfaitement à l'horizontale.

Assemblage du garde-corps

15. Déployer les marches L31 en éventail. Maintenant, il est possible de monter sur l'escalier.
16. En commençant par le palier E04, introduire les colonnettes les plus longues C03 (H. 1190 mm - $46\,^{7}/_{8}$"), reliant les marches L31, tout en en maintenant les orifices de l'élément BE3 tournés vers le centre de l'escalier et en faisant en sorte que l'évasement de l'élément reste vers l'intérieur du garde-corps.
17. Contrôler la verticalité de toutes les colonnettes C03 positionnées. Faire attention pendant cette opération parce qu'elle est extrêmement importante pour bien réussir l'assemblage.
18. Serrer définitivement les colonnettes C03 aux marches L31 en vissant les éléments B02.
19. Contrôler de nouveau la verticalité des colonnettes C03 et, le cas échéant, la corriger en répétant les opérations des points 16-17-18.
20. Fixer au sol, en face de la première colonnette C03, l'élément F01, en perçant à l'aide d'un foret de diamètre 8 mm ($^{5}/_{16}$"). Utiliser les éléments C90, B12 et B02 (fig. 1).
21. Positionner la première colonnette C03 (H. 1190 mm - $46\,^{7}/_{8}$") en même temps que l'élément de renfort F07.
22. Serrer à fond l'élément B03 (fig. 7).
23. Chauffer la main-courante A02 de manière à la rendre malléable:
    1) poser la main-courante sur le couvercle de la caisse en bois,
    2) chauffer pendant environ cinq minutes avec des mouvements circulaires sans s'arrêter et en faisant en sorte

que la flamme ne soit pas en contact direct avec la main-courante,
3) retourner la main-courante et répéter l'opération (fig. 8). Pour cette opération, il est conseillé d'utiliser des gants en tissu pour protéger les mains.

24. Positionner la main-courante A02 sur les colonnettes C03, en commençant par le haut, avant qu'elle ne se refroidisse (fig. 7).
25. Percer la main-courante A02 en face des trous se trouvant sur l'élément d'extrémité du piquet BE3 à l'aide d'un foret de diamètre 5 mm ($^{13}/_{64}$") et fixer avec les éléments B54 et B55.
26. Introduire rapidement à la suite les colonnettes C03 (H. 1060 cm - 41 $^{3}/_{4}$") et C03 (H. 1130 mm - 44 $^{1}/_{2}$") dans l'élément F23, en faisant attention à leur verticalité. Serrer l'élément B02 et fixer les colonnettes à la main-courante A02 en utilisant toujours les éléments B54 et B55.
27. En face de la première colonnette C03 de l'escalier, couper la main-courante A02 en trop.
28. Terminer la main-courante A02 en fixant les éléments A03 et en utilisant de la colle X01 (fig. 1).
29. Relier la partie finale du garde-corps à la partie de la balustrade du palier E04, à l'aide du raccord spécial obtenu par l'assemblage des éléments A20, A03, C92, B08 (fig. 9).
30. Unir, le raccord obtenu, à la main-courante A02 à l'aide des vis C87, après avoir percé des trous sous la main-courante au moyen d'un foret de diamètre 2.5 mm ($^{3}/_{32}$") (fig. 9).
31. Pour terminer la balustrade sur le palier E04, positionner les éléments F01 en utilisant les éléments C89 et B02. Percer, avec un foret de diamètre 5 mm, le palier E04, en conservant un entre axe entre les orifices identique à celui se trouvant entre les colonnettes C03 du garde-corps assemblé précédemment. Insérer les colonnettes C03 (H. 935 mm - 36 $^{13}/_{16}$") dans les éléments F01 positionnés sur le palier E04. Positionner la main-courante A18 sur les colonnettes et percer en face des trous se trouvant sur l'élément d'extrémité BE3 du piquet, à l'aide d'un foret de diamètre 5 mm, puis fixer avec les éléments B54 et B55. Terminer la main-courante A18 en fixant les éléments A03 et en utilisant la colle X01 (fig.1).
32. Terminer l'assemblage du garde-corps en insérant les éléments B82 dans la partie inférieure des colonnettes C03 (fig. 1).

Assemblage final

33. Pour renforcer ultérieurement l'escalier, sur les points intermédiaires, il faut fixer au mur les éléments F09 et les relier aux colonnettes C03, en utilisant les éléments F08. Percer à l'aide d'un foret de diamètre 8 mm ($^{5}/_{16}$") et utiliser les éléments C50, C49, C90, B12 (fig. 10).

Español

Antes de comenzar el ensamblaje, desembale todos los elementos de la escalera. Colóquelos sobre una superficie amplia y verifique la cantidad de estos (TAB. 1: A = Código, B = Cantidad).

Ensamblaje preliminar

1. Decida el sentido de rotación para subir y el ángulo de rotación (fig. 6) antes de perforar los peldaños L31 con una broca de diámetro 5 mm ($^{13}/_{64}$"). Ensamble y fije los elementos F23 en la parte inferior de los peldaños L31 utilizando los elementos C89, C13 y B02. Tenga en cuenta que la parte curva del peldaño debe quedar sobre la parte frontal anterior para subir. Repita esta operación bajo la parte con ranura de la meseta E04 (fig. 2).
2. Montar los elementos BE3, CC5, CC6 al barrote (C03) (fig. A).
3. Mida cuidadosamente la altura de pavimento a pavimento para determinar la cantidad de discos distanciadores D45 y colóquelos sobre cada distanciador D47 (TAB. 2).
4. Ensamble la base G03 con los elementos B17 y B46 (fig. 1).

Ensamblaje

5. Determine el centro de la abertura en el pavimento y coloque la base G03+B17+B46 (fig. 3).
6. Perfore con la broca de diámetro 12 mm ($^{15}/_{32}$") y fije la base G03+B17+B46 al pavimento con los elementos C88, C91 y C85 (fig. 1).
7. Enrosque el tubo G02 en la base G03+B17+B46 (fig. 1).
8. Introduzca en orden los discos distanciadores D45, el distanciador D47, los discos distanciadores D45, el primer peldaño L31, los discos distanciadores D45, el distanciador D47, los discos distanciadores D45 y, de nuevo, el peldaño L31 y así sucesivamente. Coloque los peldaños alternándolos a la derecha y a la izquierda para distribuir uniformemente el peso (fig. 4).
9. Al alcanzar el extremo del tubo G02, enrosque el elemento B47, enrosque el próximo tubo G02 y siga ensamblando la escalera (fig. 4).
10. Al alcanzar el extremo del tubo G02, enrosque el elemento B46 y el elemento G01. Este último debe superar la altura de la escalera en unos 15 cm ($5\,^{29}/_{32}$") (fig. 5). Siga introduciendo los peldaños utilizando el elemento D01 ensamblado en los peldaños finales L31 no centrados en el palo G02.
11. Después de introducir todos los peldaños L31, introduzca la meseta de llegada E04 (fig. 7).
12. Introduzca los elementos B05 y B04 y apriete el elemento B03 lo suficiente, considerando que los peldaños aún deben girar (fig. 1).

Fijación de la meseta

13. Acerque el elemento F12 al forjado. Determine la posición, manteniendo una distancia de aproximadamente 15 cm ($5\,^{29}/_{32}$") con respecto al borde externo de la meseta E04. Perfore con una broca de diámetro 12 mm ($^{15}/_{32}$") y fije definitivamente utilizando los elementos C88, C91 y C85 (fig. 1).
14. Fije los elementos F12 a la meseta E04 utilizando los elementos C89, perforando la meseta E04 con una broca de diámetro 5 mm ($^{13}/_{64}$") tras comprobar que la meseta se encuentre perfectamente horizontal.

Ensamblaje de la barandilla

15. Ensanche en forma de abanico los peldaños L31. Ahora es posible subirse a la escalera.
16. Comenzando desde la meseta E04, introduzca los barrotes más largos C03 (H. 1190 mm - $46\,^{7}/_{8}$") de conexión entre los peldaños L31, manteniendo la orientación de las aberturas del elemento BE3 hacia el centro de la escalera y de modo que el avellanado del elemento permanezca hacia el interior de la barandilla.
17. Compruebe la verticalidad de todos los barrotes C03 colocados. Preste atención durante esta operación porque es muy importante para obtener un ensamblaje correcto.
18. Apriete definitivamente los barrotes C03 en los peldaños L31 enroscando los elementos B02.
19. Vuelva a controlar la verticalidad de los barrotes C03 y, si hace falta, corríjala repitiendo las operaciones de los puntos 16, 17 y 18.
20. Fije el elemento F01 en el pavimento, donde se encuentra el primer barrote C03, perforando con la broca de diámetro 8 mm ($^{5}/_{16}$"). Utilice los elementos C90, B12 y B02 (fig. 1).
21. Coloque el primer barrote C03 (H. 1190 mm - $46\,^{7}/_{8}$") junto al elemento de refuerzo F07.
22. Apriete definitivamente el elemento B03 (fig. 7).
23. Caliente el pasamanos A02 hasta que quede maleable:
    1) apoye el pasamanos en la tapa de la caja de madera,
    2) caliente durante unos cinco minutos realizando movimiento circulares sin detenerse y de modo que la llama

no esté en contacto directo con el pasamanos.
3) déle la vuelta al pasamanos y repita la operación (fig. 8). Para esta operación se recomienda utilizar guantes de protección para las manos.

24. Coloque el pasamanos A02 sobre los barrotes C03 empezando desde arriba, antes de que se enfríen (fig. 7).
25. Perfore el pasamanos A02 donde coincida con las aberturas presentes en el elemento final del barrote BE3 con la broca de diámetro 5 mm ($^{13}/_{64}$") y fije con los elementos B54 y B55.
26. Introduzca rápidamente los barrotes C03 (H. 1060 cm - 41 $^{3}/_{4}$") y C03 (H. 1130 mm - 44 $^{1}/_{2}$") en el elemento F23, prestando atención a la verticalidad de estos. Apriete el elemento B02 y fije los barrotes al pasamanos A02 utilizando siempre los elementos B54 y B55.
27. En el punto que coincide con el primer barrote C03 de la escalera, corte el pasamanos A02 que sobre.
28. Complete el pasamanos A02 fijando los elementos A03, utilizando el pegamento X01 (fig. 1).
29. Una la parte final de la barandilla con el tramo de balaustrada de la meseta E04, utilizando la unión correspondiente obtenida del ensamblaje de los elementos A20, A03, C92 y B08 (fig. 9).
30. Una la unión obtenida al pasamanos A02 con los tornillos C87 después de haber realizado los orificios bajo el pasamos con la broca de diámetro 2,5 mm ($^{3}/_{32}$") (fig. 9).
31. Para completar la balaustrada en la meseta E04, coloque los elementos F01 utilizando los elementos C89 y B02. Perfore con una broca de diámetro 5 mm ($^{13}/_{64}$") la meseta E04 manteniendo entre las aberturas una distancia entre ejes similar a la que se encuentra en los barrotes C03 (H. 935 mm - 36 $^{13}/_{16}$") de la barandilla ensamblada previamente. Introduzca los barrotes C03 (H.935 mm) en los elementos F01 colocados en la meseta E04. Coloque el pasamanos A18 sobre los barrotes y perfore donde coincida con las aberturas presentes en el elemento final del barrote BE3 con la broca de diámetro 5 mm ($^{13}/_{64}$") y fije con los elementos B54 y B55. Complete el pasamanos A18 fijando los elementos A03, utilizando el pegamento X01 (fig. 1).
32. Complete el ensamblaje de la barandilla introduciendo los elementos B82 en la parte inferior de los barrotes C03 (fig. 1).

Ensamblaje final

33. Para reforzar ulteriormente la escalera en los puntos intermedios, fije en la pared los elementos F09 y únalos con los barrotes C03 utilizando los elementos F08. Perfore con una broca de diámetro 8 mm ($^{5}/_{16}$") y utilice los elementos C50, C49, C90 y B12 (fig. 10).

TAB 1

A	
	13
A02	1
A03	6
A18	1
A20	1
B01	1
B02	63
B03	1
B04	1
B05	1
B08	2
B12	7
B17	1
B46	2
B47	1
B54	47
B55	47
B82	36
BE3	46
C50	2
C49	2
C03 H. 935 mm - 36 13/16"	9
C03 H. 1060 mm - 41 ¾"	12
C03 H. 1130 mm - 44 ½"	12
C03 H. 1190 mm - 46 7/8"	13
C04	1
C13	49
C85	6
C87	4
C88	6
C89	113
C90	7
C91	6
C92	2
CC5	46
CC6	46
D01	4
D45	91
D47	13
E04	1
F01	10
F07	1
F08	2
F09	2
F12	3
F23	49
G01	1
G02	2
G03	1
L31	12
X01	1

Italiano
Per determinare la quantità necessaria dei dischi distanziatori D45 utilizzare la TAB.2 (H=altezza, A=alzate)
Esempio: per un'altezza misurata da pavimento a pavimento di 295 cm (116 1/8") e una scala con 13 gradini occorre:

1. In corrispondenza dell'altezza 295 cm (116 1/8"), nella colonna H, leggere la quantità dei dischi distanziatori necessari, n° 74 nella colonna A/13.
2. Distribuire i dischi D45, in successione, su tutti i distanziatori D47, uno per volta, fino al loro esaurimento (mantenere l'allineamento del punto di iniezione presente sul bordo a vista, per migliorare l'aspetto estetico).
3. Il risultato finale è di 2 dischi D45 sul 1° distanziatore D47 (1 sopra e 1 sotto), 6 dischi sui 12 distanziatori D47 rimanenti (3 sopra e 3 sotto).

English
Use TAB. 2 to determine the number of spacer rings D45 required (H = height, A = rises)
Example: for a measured floor to floor height of 295 cm (116 1/8") and a staircase with 13 treads:

1. Read the number of spacer rings required in column H in correspondence to the height of 295 cm (116 1/8"), i.e. 74 spacers in column A/13.
2. One at a time and in sequence distribute the spacer rings D45 on all the spacers D47 until they have all been used up (keep the alignment of the injection point on the visible edge to improve the aesthetics).
3. The end result will be 2 spacer rings D45 on the first spacer D47 (1 above and 1 below) and 6 spacer rings on the 12 remaining spacers D47 (3 above and 3 below).

Français
Pour déterminer la quantité nécessaire de disques entretoises D45, voir le TAB.2 (H=hauteur totale, A=hauteurs)
Exemple: pour une hauteur mesurée de plancher à plancher de 295 cm (116 1/8") et un escalier ayant 13 marches, il faut:

1. En face de la hauteur 295 cm (116 1/8"), dans la colonne H, lire la quantité des disques entretoises nécessaires, n° 74 dans la colonne A/13.
2. Distribuer les disques D45, à la suite, sur toutes les entretoises D47, un à la fois, jusqu'à ce qu'ils soient épuisés (maintenir l'alignement du point d'injection, se trouvant sur le bord apparent, pour optimiser l'aspect esthétique).
3. Le résultat final est de 2 disques D45 sur la 1ère entretoise D47 (1 dessus et 1 dessous), 6 disques sur les 12 entretoises D47 restantes (3 dessus et 3 dessous).

Español
Para determinar la cantidad necesaria de discos distanciadores D45, utilice la TAB. 2 (H = altura, A = contrahuella)
Por ejemplo: para una altura de pavimento a pavimento de 295 cm (116 1/8") y una escalera con 13 peldaños, hay que proceder de la siguiente manera:

1. Donde se indica la altura de 295 cm (116 1/8"), en la columna H, lea la cantidad de discos distanciadores necesarios, nº 74 en la columna A/13.
2. Distribuya los discos D45, en sucesión, en todos los distanciadores D47, uno a la vez, hasta agotarlos (mantenga la alineación del punto de inyección, presente en el borde a la vista, para mejorar el aspecto estético).
3. El resultado final es de 2 discos D45 en el 1er distanciador D47 (1 arriba y 1 abajo), 6 discos en los 12 distanciadores restantes D47 (3 arriba y 3 abajo).

TAB 2

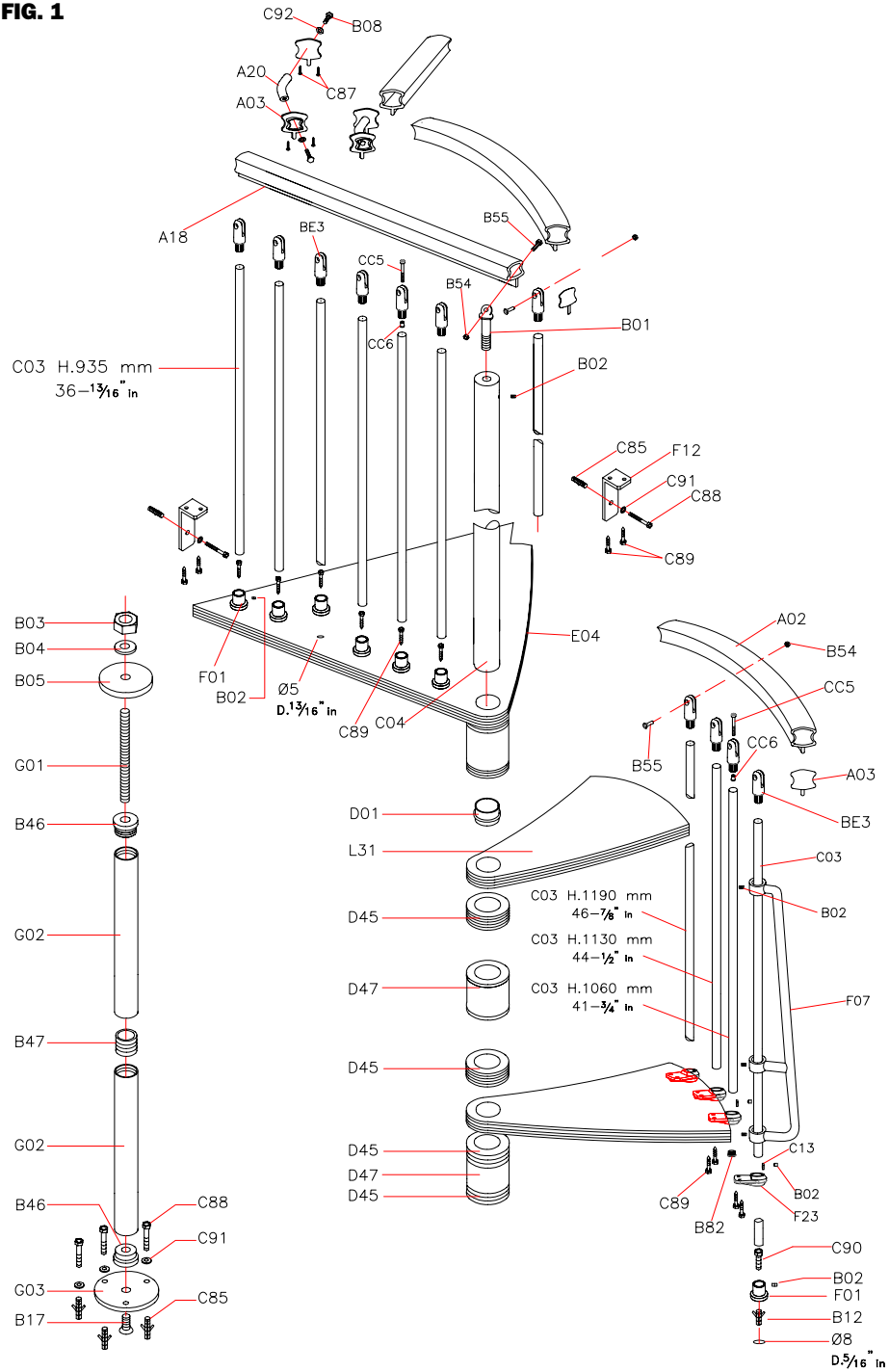
H		A	
		10	11
cm	inch		
210	82 11/16"	0	
211	83 1/16"	3	
212	83 7/16"	7	
213	83 7/8"	10	
214	84 1/4"	13	
215	84 5/8"	17	
216	85 1/16"	20	
217	85 7/16"	23	
218	85 13/16"	27	
219	86 3/16"	30	
220	86 5/8"	33	
221	87"	37	
222	87 3/8"	40	
223	87 13/16"	43	
224	88 3/16"	47	
225	88 9/16"	50	
226	89	53	
227	89 3/8"	57	
228	89 3/4"	60	
229	90 3/16"	63	
230	90 9/16"	67	
231	90 15/16"	70	0
232	91 5/16"	73	4
233	91 3/4"	77	7
234	92 1/8"	80	10
235	92 1/2"		14
236	92 15/16"		17
237	93 5/16"		20
238	93 11/16"		24
239	94 1/8"		27
240	94 1/2"		30
241	94 7/8"		34
242	95 1/4"		37
243	95 11/16"		40
244	96 1/16"		44
245	96 7/16"		47
246	96 7/8"		50
247	97 1/4"		54
248	97 5/8"		57
249	98 1/16"		60
250	98 7/16"		64
251	98 13/16"		67
252	99 3/16"		70
253	99 5/8"		74
254	100"		77
255	100 3/8"		80
256	100 13/16"		84
257	101 3/16"		87

H		A	
		12	13
cm	inch		
252	99 3/16"	1	
253	99 5/8"	4	
254	100"	7	
255	100 3/8"	11	
256	100 13/16"	14	
257	101 3/16"	17	
258	101 9/16"	21	
259	101 15/16"	24	
260	102 3/8"	27	
261	102 3/4"	31	
262	103 1/8"	34	
263	103 9/16"	37	
264	103 15/16"	41	
265	104 5/16"	44	
266	104 3/4"	47	
267	105 1/8"	51	
268	105 1/2"	54	
269	105 7/8"	57	
270	106 5/16"	61	
271	106 11/16"	64	
272	107 1/16"	67	
273	107 1/2"	71	1
274	107 7/8"	74	4
275	108 1/4"	77	8
276	108 11/16"	81	11
277	109 1/16"	84	14
278	109 7/16"	87	18
279	109 13/16"	91	21
280	110 1/4"	94	24
281	110 5/8"		28
282	111"		31
283	111 7/16"		34
284	111 13/16"		38
285	112 3/16"		41
286	112 5/8"		44
287	113"		48
288	113 3/8"		51
289	113 3/4"		54
290	114 3/16"		58
291	114 9/16"		61
292	114 15/16"		64
293	115 3/8"		68
294	115 3/4"		71
295	116 1/8"		74
296	116 9/16"		78
297	116 15/16"		81
298	117 5/16"		84
299	117 11/16"		88
300	118 1/8"		91
301	118 1/2"		94
302	118 7/8"		98
303	119 5/16"		101

H		A	
		14	15
cm	inch		
294	115 3/4"	1	
295	116 5/8"	5	
296	116 9/16"	8	
297	116 15/16"	11	
298	117 5/16"	15	
299	117 11/16"	18	
300	118 1/8"	21	
301	118 1/2"	25	
302	118 7/8"	28	
303	119 5/16"	31	
304	119 11/16"	35	
305	120 1/16"	38	
306	120 1/2"	41	
307	120 7/8"	45	
308	121 1/4"	48	
309	121 5/8"	51	
310	122 1/16"	55	
311	122 7/16"	58	
312	122 13/16"	61	
313	123 1/4"	65	
314	123 5/8"	68	
315	124"	71	2
316	124 7/16"	75	5
317	124 13/16"	78	8
318	125 5/16"	81	12
319	125 9/16"	85	15
320	126"	88	18
321	126 3/8"	91	22
322	126 3/4"	95	25
323	127 3/16"	98	28
324	127 9/16"	101	32
325	127 15/16"	105	35
326	128 3/8"	108	38
327	128 3/4"	111	42
328	129 1/8"		45
329	129 1/2"		48
330	129 15/16"		52
331	130 5/16"		55
332	130 11/16"		58
333	131 1/8"		62
334	131 1/2"		65
335	131 7/8"		68
336	132 1/4"		72
337	132 11/16"		75
338	133 1/16"		78
339	133 7/16"		82
340	133 7/8"		85
341	134 1/4"		88
342	134 5/8"		92
343	135 1/16"		95
344	135 7/16"		98
345	135 13/16"		102
346	136 3/16"		105
347	136 5/8"		108
348	137"		112
349	137 3/8"		115
350	137 13/16"		118

H		A
		16
cm	inch	
336	132 1/4"	2
337	132 11/16"	5
338	133 1/16"	9
339	133 7/16"	12
340	133 7/8"	15
341	134 1/4"	19
342	134 5/8"	22
343	135 1/16"	25
344	135 7/16"	29
345	135 13/16"	32
346	136 3/16"	35
347	136 5/8"	39
348	137"	42
349	137 3/8"	45
350	137 13/16"	49
351	138 3/16"	52
352	138 9/16"	55
353	139"	59
354	139 3/8"	62
355	139 3/4"	65
356	140 3/16"	69
357	140 9/16"	72
358	140 15/16"	75
359	141 5/16"	79
360	141 3/4"	82
361	142 1/8"	85
362	142 1/2"	89
363	142 15/16"	92
364	143 5/16"	95
365	143 11/16"	99
366	144 1/8"	102
367	144 1/2"	105
368	144 7/8"	109
369	145 1/4"	112
370	145 11/16"	115
371	146 1/16"	119
372	146 7/16"	122
373	146 7/8"	125

FIG. 1



15 - NICE Ø 160 cm (D. 63")

FIG. A

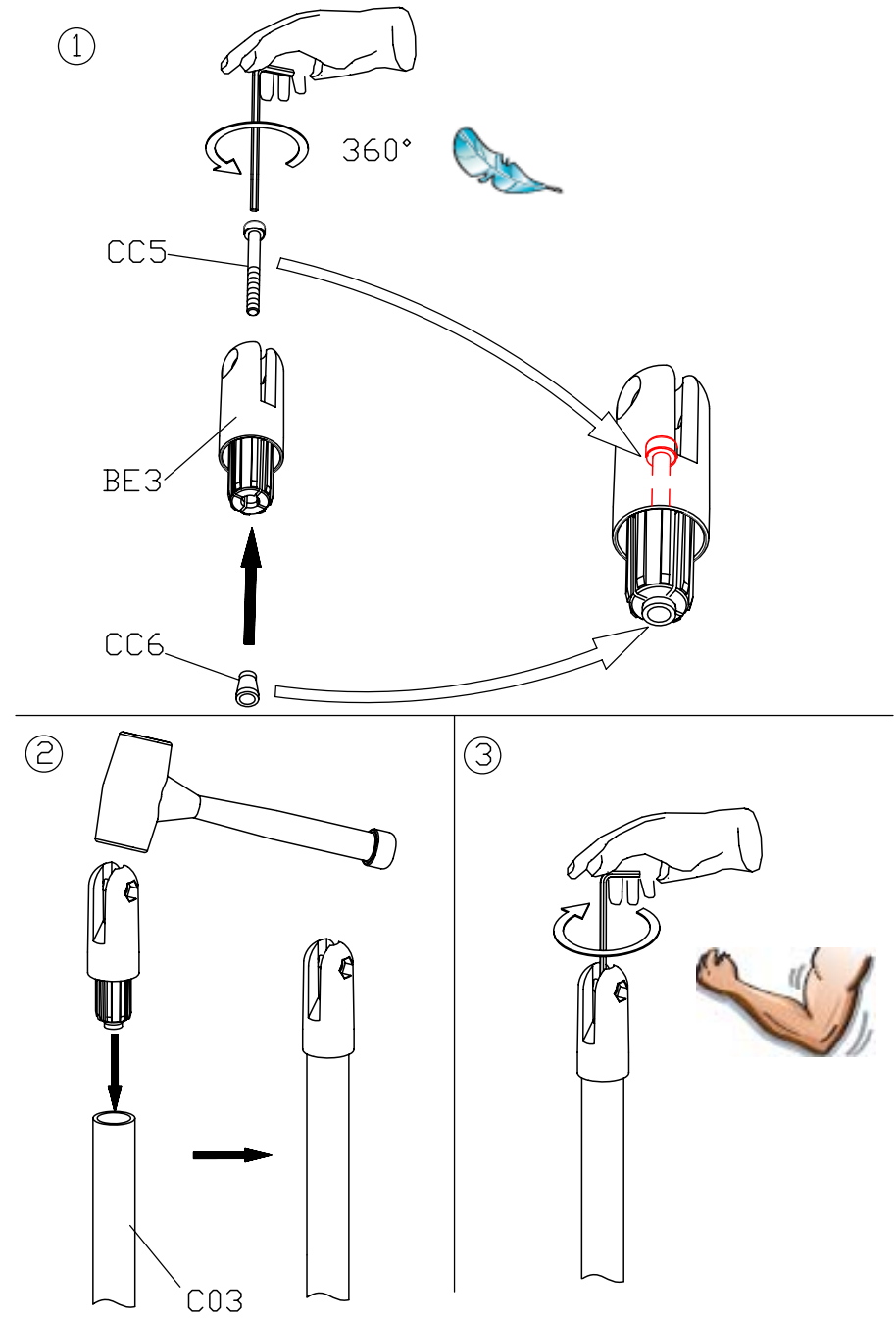


FIG. 2

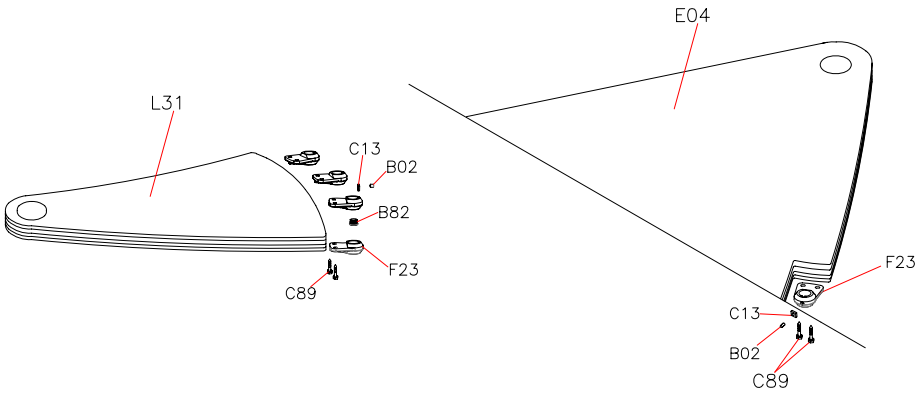


FIG. 3

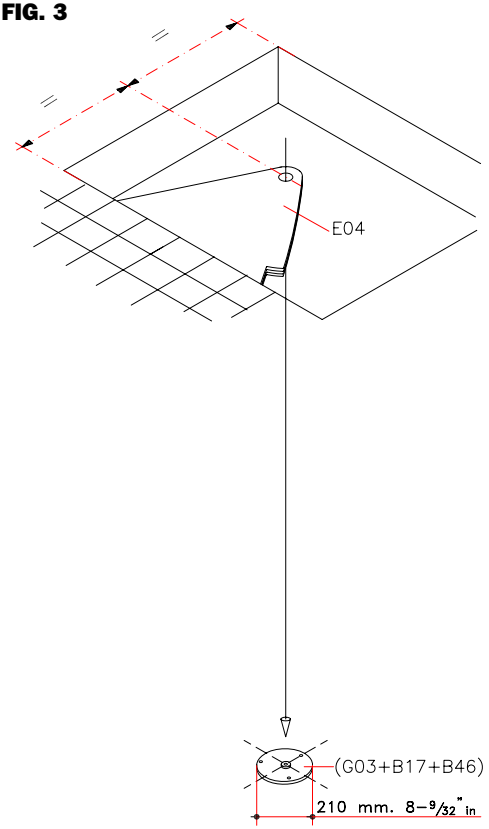


FIG. 4

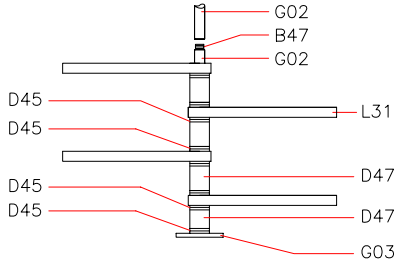


FIG. 5

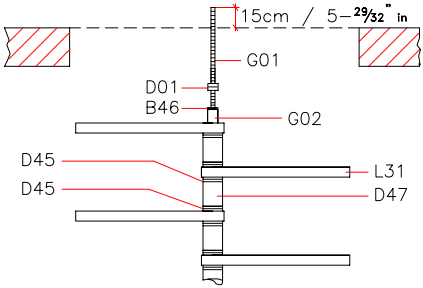
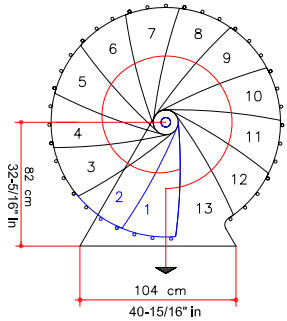
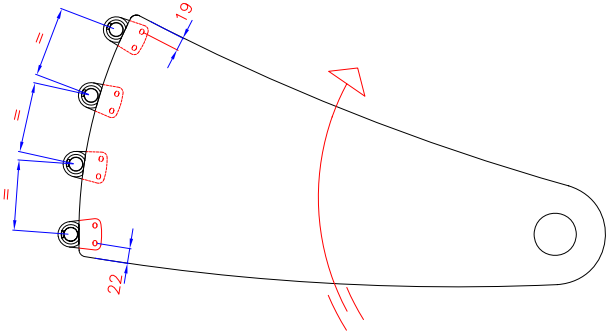
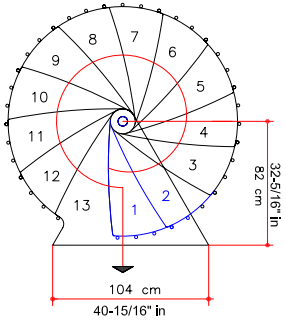


FIG. 6

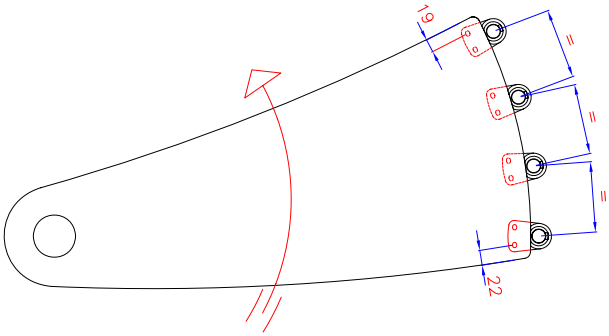


Ø160 cm
D. 63" in





Ø160 cm
D. 63" in



18 - NICE Ø 160 cm (D. 63")

FIG. 7

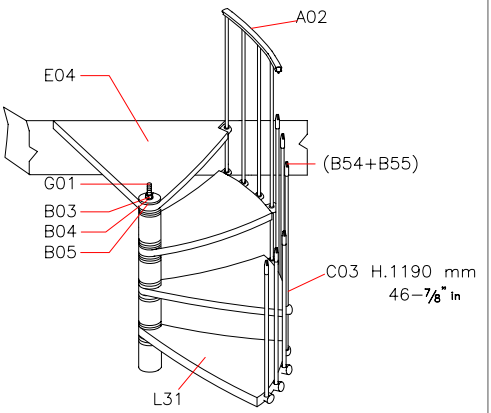


FIG. 8

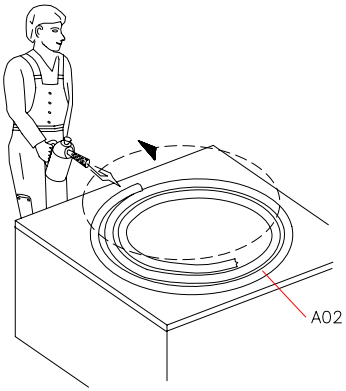


FIG. 9

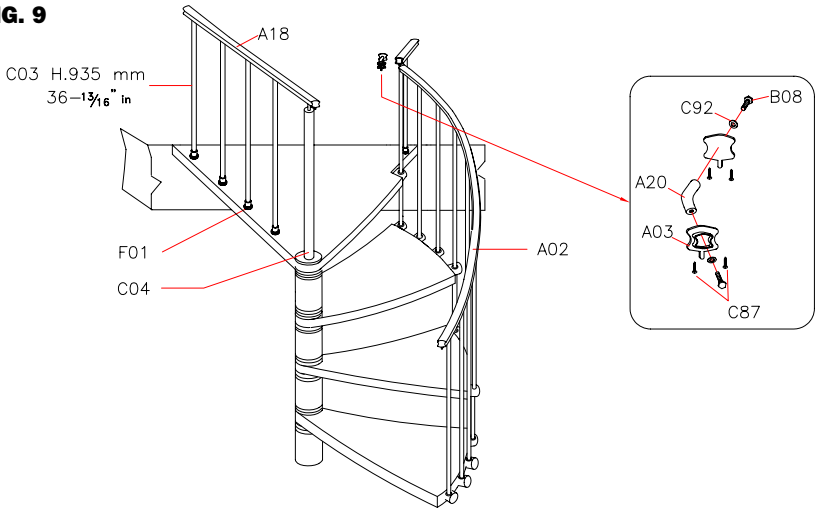
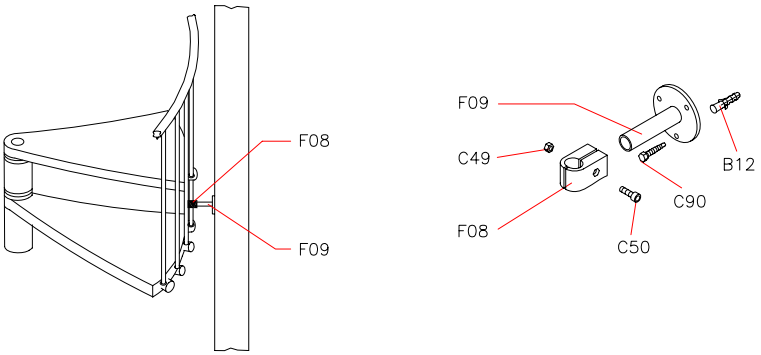
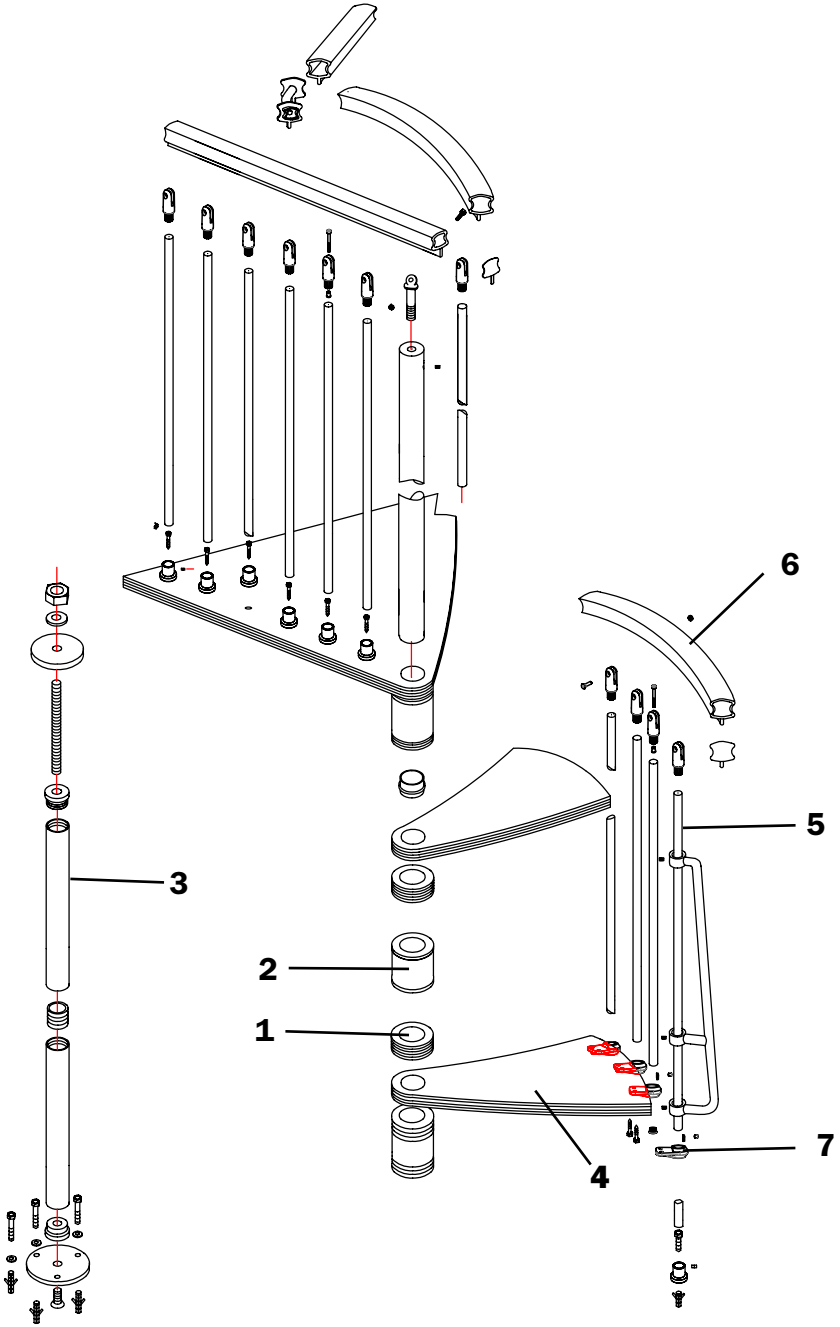


FIG. 10



Italiano	DATI IDENTIFICATIVI DEL PRODOTTO
English	PRODUCT DETAILS
Español	DATOS DE IDENTIFICACIÓN
Français	DONNÉES D'IDENTIFICATION DU PRODUIT

nice


6
5
3
2
1
4
7

IT)

dati identificativi del prodotto

denominazione commerciale: **NICE Ø 160 cm (D. 63")**
tipologia: scala a chiocciola a pianta tonda

materiali impiegati

STRUTTURA

descrizione
composta da distanziali **(1)** in metallo e spessori **(2)** in plastica impilati e compressi sul palo **(3)** centrale modulare
materiali
distanziali: Fe 370
spessori: nylon
palo: Fe 370 zincato
finitura
distanziali: verniciatura a forno con polveri epossidiche

GRADINI

descrizione
gradini **(4)** in legno circolari impilati sul palo **(3)** centrale
materiali
lamellare di betulla

RINGHIERA

descrizione
composta da colonnine **(5)** verticali in metallo fissate ai gradini **(4)** e da un corrimano **(6)** di PVC
materiali
colonnine: Fe 370
corrimano: PVC
fissaggi **(7)**: nylon
finitura
colonnine: verniciatura a forno con polveri epossidiche

PULIZIA

pulire con panno morbido inumidito in acqua, privo di qualsiasi prodotto contenente solventi o materiali abrasivi.

MANUTENZIONE

dopo circa 12 mesi dalla data di installazione, controllare il serraggio della viteria dei vari componenti. la manutenzione straordinaria deve essere eseguita da personale qualificato.contattare il produttore.

PRECAUZIONI D'USO

evitare usi impropri e non consoni al prodotto. eventuali manomissioni o installazioni non rispondenti alle istruzioni del produttore possono inficiare le conformità prestabilite del prodotto.

EN)

product identification data

trade name: **NICE Ø 160 cm (D. 63")**
type: spiral round staircase

materials used

STRUCTURE

description
composed of metal spacers **(1)** and plastic spacer rings **(2)** stacked and compressed on the modular central pole **(3)**
materials
spacers: Fe 370
spacer rings: nylon
pole: galvanised Fe 370
finish
spacers: epoxy powder coated in furnace

TREADS

description
round wooden treads **(4)** stacked on the central pole **(3)**
materials
birch blockboard

RAILING

description
composed of vertical metal balusters **(5)** fastened to the treads **(4)** and a PVC handrail **(6)**
materials
balusters: Fe 370
handrail: PVC
fixings **(7)**: nylon
finish
balusters: epoxy powder coated in furnace

CLEANING

clean with a soft cloth moistened in water; do not use any product containing solvents or abrasive materials.

MAINTENANCE

approximately 12 months from the date of installation, check tightness of the screws of the various components. extraordinary maintenance must be carried out by qualified persons. contact the manufacturer.

PRECAUTIONS FOR USE

avoid improper use and unsuited to the product. any tampering with or installation not according to the instructions provided by the manufacturer may result in the product no longer conforming to the standards.

FR)

données d'identification du produit

denomination commerciale: **NICE Ø 160 cm (D. 63")**
typologie: escalier helicoïdal à plan rond

materiaux utilisés

STRUCTURE

description
composée de entretoises **(1)** en métal et cales **(2)** en plastique empilées et comprimées sur le pylône **(3)** modulaire central
materiaux
entretoises: Fe 370
cales: nylon
pylône: Fe 370 galvanisé
finition
entretoises: vernissage à chaud avec poudres époxy

MARCHES

description
marches **(4)** en bois circulaires empilées sur le pylône **(3)** central
materiaux
multicouche de bouleau

GARDE-CORPS

description
composé de colonnettes **(5)** verticales en metal fixées aux marches **(4)** et main courante en PVC **(6)**
materiaux
colonnettes: Fe 370
main courante: PVC
fixations **(7)**: nylon
finition
colonnettes: vernissage à chaud avec poudres époxy

NETTOYAGE

nettoyer avec un chiffon souplé humidifié à l'eau, sans aucun produit contenant des solvants ou matières abrasives.

ENTRETIEN

après environ 12 mois de la date d'installation, contrôler le serrage de la visserie et des differents elements. l'entretien extraordinaire doit etre executé par le personnel qualifié. contacter le producteur.

PRECAUTION D'UTILISATION

eviter l'utilisation impropre et non conforme au produit. d'éventuelles alterations ou installations non correspondantes aux instructions du producteur peuvent invalider les conformités préetablies du produit.

ES)

datos de identificación del producto

denominación comercial: **NICE Ø 160 cm (D. 63")**
tipologìa: escalera de caracol de planta redonda

materiales empleados

ESTRUCTURA

descripción
compuesta por distanciadores **(1)** de metal y espaciadores **(2)** de plàstico apilados e incluidos en el palo **(3)** central modular
materiales
distanciadores: Fe 370
espaciadores: nylon
palo: Fe 370 cincado
acabado
distanciadores: barnizado al horno con polvos epoxídicos

PELDAÑOS

descripción
peldaños **(4)** de madera circulares apilados en el palo **(3)** central
materiales
madera laminada de abedul

BARANDILLA

descripción
compuesta por barrotes **(5)** verticales de metal fijados a los peldaños **(4)** y por un pasamanos **(6)** de PVC
materiales
barrotes: Fe 370
pasamanos: PVC
fijaciones **(7)**: nylon
acabado
barrotes: barnizado al horno con polvos epoxídicos

LIMPIEZA

limpie con un paño suave, humedecido en agua, sin productos que contengan disolventes o materiales abrasivos.

MANTENIMIENTO

12 meses después de la fecha de instalación, compruebe el ajuste de los tornillos de los distintos componentes. el mantenimiento extraordinario debe ser realizado por personal cualificado. póngase en contacto con el fabricante.

PRECAUCIONES DE USO

evite usos indebidos y no adecuados para el producto.
eventuales manipulaciones o instalaciones que no cumplan con las instrucciones del fabricante pueden menoscabar las cualidades certificadas en las pruebas de conformidad a las que previamente fue sometido el producto.

065093000

N 160
USA
D.U.M
11/2013

nice